

**TRST - V TKS predstavili knjigo Milana Bufona Meje in obmejne skupnosti na Slovenskem**

# Odprta meja prinaša sodelovanje Narodne manjšine izgubljajo smisel

*Ob avtorju se je z voditeljico Vido Valenčič pogovarjal tudi direktor Pomorskega muzeja v Piranu Franco Juri*

Odprte meje prispevajo k čezmejnemu povezovanju, pri čemer so manjšine v to vpete trikrat bolj kot preostalo prebivalstvo in so dejavnik integracije, hkrati pa v takem odprttem prostoru nacionalne manjšine izgubljajo smisel, zato morajo svojo vlogo na novo premisliti. To je lahko v skopih besedah sporočilo četrtekove predstavitve nove znanstvene monografije Milana Bufona Meje in obmejne skupnosti na Slovenskem, ki je potekala v Tržaškem knjižnem središču.

Svoje najnovješe delo je Bufon objavil pri založbi Annales Znanstveno-raziskovalnega središča v Kopru, kjer je znanstveni svetnik, v TKS pa jo je predstavil skupaj z moderatorko srečanja, radijsko

**Na obmejnih območjih  
je čezmejna vpetost pri  
manjšinah trikrat večja kot  
pri ostalem prebivalstvu**

prostim pretokom blaga in ljudi, vendar razvojnega potenciala vsega tega nismo uspeli dovolj izkoristiti. Vida Valenčič pa je opozorila, kako je Bufonova knjiga sad večdesetletnega raziskovanja ter predstavlja aktualen prerez družbenih in integracijskih procesov na obmejnih območjih: gre za obmejna področja na Slovenskem na mejah z Italijo, Avstrijo, Madžarsko in Hrvaško, pri tem pa se avtor posveča kopici vprašanj, kot so npr. čezmejna soodvisnost, pokrivanje med političnimi in kulturnimi mejam, stopnja dojetje večkulturnosti itd.

V pogovoru z Valenčičeve je Bufon naš prostor označil za šolski primer območja kulturnega stika, kakršnih je v Evropi povsod: tu so

se politične meje večkrat spremenile, družbena soodvisnost pa se je ohranila, medtem ko se kulturna in politična meja ne pokriva. Najbolj povezano okolje je prav obmejno območje med Slovenijo in Italijo, najmanj pa med Slovenijo in Hrvaško, kjer še obstaja dejanska meja, kar je dokaz, da odprete meje prispevajo k čezmejnemu sodelovanju, je poudaril Bufon, ki je tudi opozoril na čezmejno vpetost, ki je pri manjšinah vsaj trikrat večja kot pri ostalem prebivalstvu, kar pomeni, da so manjšine de-

javnik čezmejne integracije.

V odprttem prostoru pa nacionalne manjšine izgubljajo smisel, je še dejal Bufon: politična in etnična meja nista več tako opazni, smo sestavni del širše družbe in kot taki bi morali znati operirati, vendar po njegovem mnenju še ne znamo prinesti modernih pristopov, zato bi morali o svojem položaju razmisiliti. Bufon je proti zapiranju, ki zanjo pomeni folklorizacijo, zato je treba promovirati jezik in kulturo navzven, a se Slovenija tega ne zaveda.

Za Jurija pa je sodelovanje manjšin jamstvo, da gre naveza v pozitivno



Milan Bufon med Vido Valenčič in Francom Jurijem

FOTODAMJ@N

smer. Direktor piranskega Pomorskega muzeja, ki pogreša bolj integracijski pristop, saj se italijanska manjšina v Sloveniji po njegovem mnenju zapira v nek miselnem getu, je spregovoril tudi o trenutnih polemikah znotraj italijanske skupnosti, ki jim botrujejo finančni in upravljavski interesi, glede meje pa je dejal, da je bila nekoč izvija, danes, ko je dejansko ni več, pa prevladujeta malodušje in apatija. Drugače je zanj integracija to, da človek v polnosti obvlada oboje jezika, če to obvlada, potem se ne asimilira.

Ivan Žerjal

## Sv. Just v morju

Na pobudo Rotary Cluba Trieste Nord in tržaškega potapljaškega krožka bodo danes ob 10.30 v grljanskem portiku postavili na morsko dno kopijo kipa sv. Justa,



Kip sv. Justa

in sicer na novo pozicijo, bližo čerem in bolj oddaljeno od voda miramarskega morskega rezervata. Original bo danes na ogled, v juniju pa ga bodo postavili v tržaško stolnico.

## Poslikali stadion Grezar

Stene atletskega stadiona Pino Grezar bodo zdaj bolj vabljive. Danes bodo v ulicah Flavia in Valaura predstavili nove murale, ki jih je v okviru projekta Chromopolis v šestih dneh izdelalo šest mladih umetnikov. Tea Jurisić, Rachitico (Simone Carraro), Kiki Skipi (Chiara Pulselli) in Noeyes (Giulia Salomone) so zmagovalci 12. mednarodnega natečaja Artefatto (na pobudo Občine Trst), z njimi pa sta sodelovala gosta Boxir Sans Avoir in Nicholas Perra.

## ZGONIK - Brezplačna zamenjava

# V občini bodo namestili 1400 elektronskih števcev

V teh dneh na območju Občine Zgonik nameščajo nove elektronske števce vrste open meter E-distribuzione. Ta tip pametnega števca 2.0 bo strankam ponujal vedno natančnejše informacije za monitoriranje porabe in bo omogočil nameščanje inovativnih sistemov domotike, t.i. smart home. Z novim števcem bo mogoče vsak trenutek preveriti porabo energije v različnih časovnih pasovih in vsake četrte ure analizirati povprečno jakost. Vsi ti podatki bodo omogočili strankam, da se ozavestijo o porabi in navadah ter da na podlagi teh podatkov izberejo najprimernejšo pogodbo.

E-Distribuzione, družba skupine Enel za upravljanje električnega omrežja, namerava zamenjati v občini Zgonik približno 1400 števcev. Strankam bodo datum zamenjave sporočili nekaj dni prej, z obvestilom na vhodu vseh nepremičnin, kjer bodo zamenjali števce.

Poseg je popolnoma brezplačen in stranke ne bodo plačale osebju, ki bo poskrbelo za zamenjavo, nikakršne vsote. Poleg tega niso predvidene spremembe v pogodbah, ali pa podpisi novih pogodb za dobavo električne energije.

E-distribuzione je mnenja, da je treba, pri organizaciji tako pomembnega projekta, najprej zagotoviti občanom najvišjo stopnjo transparentnosti in jim nuditi vse potrebne informacije.

Že pred nekaj tedni je podjetje objavilo v časopisih obvestila o zamenjavi števcev, medtem ko so bili Občini, kvesturi, karabinjerjem in lokalni policiji odpeljana sporočila o podjetju, ki bo izvajalo dela. Sredi maja so se referenti E-Distribuzione srečali z županjo Občine Zgonik Monico Hrovatin ter ji orisali načrt o zamenjavi števcev na občinskem



Elektronski števec open meter

ozemlju in ji predočili, kako bodo pri tem zaščitili občane.

Operaterji podjetja E-distribuzione in izvajalci bodo opremljeni z identifikacijsko kartico s fotografijo. Stranke pa bodo lahko še dodatno preverjale identiteto operaterja, tako da slednjega vprašajo kodo PIN. S kljcem na brezplačno številko 800 085 577 (tipka 7), preko aplikacije ali spletni strani E-distribuzione bo tako mogoče pridobiti anagrafske podatke pooblaščenega za zamenjavo.

O tem se je družba soočila s posmembnejšimi združenji potrošnikov, članji CNCU (Consiglio nazionale dei consumatori e degli utenti), s katerimi je izboljšala vse postopke in ukrepe, ki zagotavljajo potrebljno varnost strank. Z istim namenom so podpisali tudi sporazum z vsedržavnim združenjem občin ANCI, da pri projektu Open meter in pobudami, ki so z le-tem povezane, soudeležene tudi krajevne ustanove.

## TRST - Srečanje v organizaciji SDGZ in deželne uprave

# Olajšave in podpore za rast konkurenčnosti in zaposlovanja

Olajšave in podpore v korist podjetij za izboljšanje konkurenčnosti in povečanje zaposlenosti so bile v središču pozornosti srečanja, ki sta ga predvčerajšnjim priredila deželna uprava Furlanije Julijske krajine in SDGZ. Na sedežu stanovske organizacije so podjetniki spoznavali glavna sredstva, ki so na voljo vsem tistim, ki bi želeli okrepliti obstoječe ali postaviti na noge nove podjetniške pobude. Javnih sredstev je v ta namen na deželni in državni ravni precej. Dežela ponuja podjetjem 25 možnih oblik financiranja. Ker ima vsak podjetnik svoje specifične potrebe, je važno vzpostaviti stik s pristojnimi deželnimi službami. Te lahko redno obveščajo interese, ko pride do objave novega razpisa.

Deželna agencija za naložbe ([www.investinfvg.it](http://www.investinfvg.it)) si prizadeva, da bi podjetniki iz FJK izvajali naložbe in da bi sem tudi prihajala podjetja iz drugih okolij. Do 6. julija, denimo, je v okviru programa Rilancimpresa za spodbujanje klasičnih in bolj inovativnih naložb gospodarstvenikom na razpolago 2,6 milijona evrov. Do konca septembra lahko obrtniki vložijo prošnje na center CATA za preureditev in izredno vzdrževanje delovnih prostorov, tehnološke inovacije, itd. Podjetja, ki s težavo najdejo na trgu delovno silo, ki jo potrebujejo, se lahko obrnejo na deželno agencijo za delo. Ta bo v roku enega tedna izvedla selekcijo in ponudila podjetjem ožji krog kandidatov. Agencija omogoča, da se zaposleni stalno izobražujejo (tudi »po meri« podjetij) in brezposelnim poklicno



Strokovno srečanje na sedežu SDGZ

prekvalificirajo. Podpore za zaposlovanje predvideva tudi državni finančni zakon: podjetje, ki s časovno neomejeno pogodbo zaposli osebo mlajšo od 30 let, je deležno davčnih olajšav (14 tisoč evrov v triletju 2018-2020). Sistem podpor za podjetja, ki nameravajo nuditi zaposlitev osebam, je razvejan. Ker je možnosti za prejetje javnih podpor veliko, je najbolje, da se podjetja s svojimi specifičnimi zahtevami direktno obrnejo na pristojno deželno službo ([servizi.imprese@regione.fvg.it](mailto:servizi.imprese@regione.fvg.it)), osebje katere nudi vse potrebne informacije.

Poglavje zase predstavljajo deželni prispevki za zaposlovanje (časovno neomejeno in s polnim delov-

nim urnikom) mladih mam z do 5 let starimi otroci.

Velikega odziva je tudi deležen razpis za ustanavljanje (nakup strojev, storitev, itd) podjetij (ne kmetijskih). Deželna uprava nudi v ta namen do 60 odstotkov nepovratnih sredstev (maksimalni prispevek za posamezno naložbo znaša 100 tisoč evrov).

Na srečanju, ki ga je uvedel direktor SDGZ Andrej Šik in na katerem je prisotne pozdravil glavni direktor deželne direkcije za delo, izobraževanje in šolstvo Nicola Manfren, so navedene oblike podpor in olajšav predstavili Gianni Fratte in Alessandra Miani z deželne agencije za delo ter koordinatorika deželne agencije za naložbe Michela Masoch. (mch)